

31996R1029

8.6.1996

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 137/1

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1029/96**tas-7 ta' Ġunju 1996****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1162/95 li jistabbilixxi regoli dettaljati speċjali għall-applikazzjoni tas-sistema ta' l-importazzjoni u l-esportazzjoni taċ-ċereali u r-ross**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali ⁽¹⁾, kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 923/96 ⁽²⁾, u b'mod partikolari, l-Artikoli 9 (2), 13 (11) u 16 (1) tiegħu,

Artikolu 1

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1418/76 tal-21 ta' Ġunju 1976 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross ⁽³⁾, kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 3072/95 ⁽⁴⁾, u b'mod partikolari, l-Artikoli 10 (2), 14 (16) u 17 (11) tiegħu,

Ir-Regolament (KEE) Nru 1162/95 qed jiġi emendat kif ġej:

1. fl-Artikolu 7:

(a) il-paragrafu 2a qed jinbidel b'dan li ġej:

Billi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1162/95 ⁽⁵⁾, kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 285/96 ⁽⁶⁾, jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' l-liċenzji ta' l-importazzjoni u l-esportazzjoni għaċ-ċereali u r-ross; filwaqt li l-Artikolu 7 (2a) jillimita l-validità tal-liċenzji sa 30 ġurnata fejn l-ebda rifużjoni ma tiġi ffixxata; billi għandu jiġi speċifikat li dik id-disposizzjoni tapplika biss fejn la jkun hemm rifużjoni u lanqas taxxa fuq l-esportazzjoni;

"2a. F'każijiet fejn l-ebda rifużjoni jew taxxa ta' l-esportazzjoni ma tkun giet iffissata minn qabel, il-liċenzji ta' l-esportazzjoni għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KEE) Nru 1766/92 u l-Artikolu 1 tar-Regolament (KEE) Nru 1418/76 għandhom ikunu validi sa 30 ġurnata mill-jum li fih jinharġu fis-sens ta' l-Artikolu 21 (1) tar-Regolament (KEE) Nru 3719/88.";

(b) il-paragrafu 4 qed jinbidel b'dan li ġej:

Billi l-perjodu ta' riflessjoni previst fl-Artikolu 7 (4) tar-Regolament (KE) Nru 1162/95 għandu japplika wkoll meta taxxa ta' l-esportazzjoni tiġi ffixxata; billi dan għandu jiġi speċifikat;

"4. Meta dan il-paragrafu jissema speċifikament meta tiġi ffixxata rifużjoni ta' l-esportazzjoni jew taxxa ta' l-esportazzjoni fuq prodotti elenkati fl-Artikolu 1 (1) (a), (b) u (c) tar-Regolament (KEE) Nru 1766/92 u l-Artikolu 1 (1) (a) tar-Regolament (KEE) Nru 1418/76, l-applikazzjonijiet għal-liċenzja ta' l-esportazzjoni għandhom ikunu akkompanjati minn kopja ta' kuntratt. Il-kuntratt għandu jkun ġej minn organizzazzjoni uffiċjali fil-pajjiż tad-destinazzjoni jew minn imprima li jkollha l-post tan-negozju tagħha f'dak il-pajjiż u dan għandu jindika kwantità li tkun koperta bih, u perjodu ta' kunsinna li ma jkunx jaqbeż, il-perjodu tal-validità tal-liċenzja. L-ebda liċenzja ma setgħet tkun inharġet qabel, għall-kuntratt taht dan l-Artikolu. L-Istat Membru kkonċernat għandu jivverifika li l-applikazzjonijiet għal-liċenzji jikkonformaw mal-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan il-paragrafu u għandhom javżaw lill-Kummissjoni bil-kwantità aċċettata koperta bil-liċenzja dakinhar li dawn jitressqu. Il-liċenzji korrispondenti għandhom fil-fatt jinharġu biss fit-tielet ġurnata tax-xogħol, wara dik il-ġurnata li fiha jitressqu l-applikazzjonijiet, sakemm ma jittiehdu l-ebda miżuri speċjali mill-Kummissjoni qabel dak il-waqt.

Billi l-garanzija ta' Eku 5 għal kull tunnellata metrika msemmija fl-Artikolu 10 (a) tar-Regolament (KE) Nru 1162/95 għandha tghodd biss għal liċenzji ta' l-esportazzjoni mingħajr rifużjoni u mingħajr taxxa ta' l-esportazzjoni; billi dan għandu jiġi speċifikat;

Billi, għalhekk, ir-Regolament (KE) Nru 1162/95 għandu jiġi emendat;

Billi l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoniġiet tal-Kumitat Amministrattivi għaċ-Ċereali,

⁽¹⁾ ĠU L 181, ta' l-1.7.1992, p. 21.⁽²⁾ ĠU L 126, ta' l-24.5.1996, p. 37.⁽³⁾ ĠU L 166, tal-25.6.1976, p. 1.⁽⁴⁾ ĠU L 329, tat-30.12.1995, p. 18.⁽⁵⁾ ĠU L 117, ta' l-24.5.1995, p. 2.⁽⁶⁾ ĠU L 37, tal-15.2.1996, p. 18.

Jekk l-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-esportazzjoni imsemmija fl-ewwel paragrafu jkopru kwantitajiet aktar minn dawk li jistgħu jiġu ddedikati għall-esportazzjoni u li jkunu indikati fir-regolament li jiffissa ir-rifużjoni jew it-taxxa in kwistjoni, il-Kummissjoni tista' tiffissa tnaqqis tal-perċentwal uniformi fil-kwantitajiet fi żmien tliet granet tax-xogħol min mindu jitressqu l-applikazzjonijiet. L-applikazzjonijiet għal liċenzji jistgħu jkunu ritirati fi żmien jumejn xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tat-tnaqqis tal-perċentwal.

Minkejja l-Artikolu 9 tar-Regolament (KEE) Nru 3719/88, id-drittijiet li jkunu ġejjin mil-liċenzji m'għandhomx ikunu trasferibbli.

Fil-każ li importatur xerrej jonqos milli jesegwixxi l-kuntratt, l-operatur jista' jesporta għal pajjiż ta' destinazzjoni differenti imma biss kontra r-rifużjoni ta' l-esportazzjoni jew it-taxxa ta' l-esportazzjoni li tkun fis-seħh dakinhar li jkunu tressqu oriġinarjament l-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-esportazzjoni għal 'pajjiżi terzi oħra'. Meta ma tkun teżisti l-ebda rifużjoni ta' l-esportazzjoni jew taxxa ta' l-esportazzjoni għal 'pajjiżi terzi oħra' fid-data ta' l-applikazzjoni tal-liċenzja oriġinali, tista' tiġi adottata soluzzjoni *ad hoc*, skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 23 tar-Regolament (KEE) Nru 1766/92.”;

2. L-Artikolu 10 (a) qed jinbidel b'dan li ġej:

“(a) Eku 1 għal kull tunnellata metrika fil-każ ta' liċenzji ta' l-importazzjoni li għalihom ma jkunx japplika r-raba' inċiż ta' l-Artikolu 10 (4) tar-Regolament (KEE) Nru 1766/92 u ta' prodotti koperti bir-Regolament (KEE) Nru 1418/76 u Eku 5 għal kull tunnellata metrika fil-każ ta' liċenzji ta' l-esportazzjoni li għalihom, dakinhar li titressaq l-applikazzjoni, ma tkun giet iffissata l-ebda rifużjoni jew taxxa ta' l-esportazzjoni jew li għaliha t-taxxa ta' l-esportazzjoni ma tkunx giet iffissata minn qabel;”;

3. fl-Artikolu 13:

(a) l-inċiż finali tal-paragrafu 1 (a) (ii) qed jinbidel b'dan li ġej:

“il-kwantità permess tal-kodiċi mqassam skond id-destinazzjoni fejn ir-rifużjoni jew it-taxxa ta' l-esportazzjoni tkun tvarja skond id-destinazzjoni.”;

(b) il-paragrafu 1 (b) (ii) qed jinbidel b'dan li ġej:

“(ii) mill-kwantitajiet koperti b'liċenzji mahruġa imma mhux użati, u mir-rifużjoni jew mit-taxxa ta' l-esportazzjoni b'kodiċi”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum li jiġi wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fit-totalità tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, is-7 ta' Ġunju 1996.

Għall-Kummissjoni

Franz FISCHLER

Membri tal-Kummissjoni